



**SCUOLA ITALIANA di TEHERAN "Pietro Della Valle"**  
**Modulo di Iscrizione – a.s. 2023/2024**

**SCUOLA PRIMARIA - MEDIA -LICEO**

Foto

**Provenienza:**       interna       esterna       altro

Cognome ..... Nome .....

Sesso    M       F       Passaporto/C.I. nr. ....

- Scuola Primaria**
- classe prima
  - classe seconda
  - classe terza
  - classe quarta
  - classe quinta

- Scuola Media**
- classe prima
  - classe seconda
  - classe terza

- Liceo scientifico**
- classe prima
  - classe seconda
  - classe terza
  - classe quarta

**Altro**       **CORSO DI ITALIANO / LIVELLO A1/A2/B1/B2**

È stato sottoposto/a alle vaccinazioni obbligatorie       Si       No

Età ..... data di nascita ..... luogo di nascita .....

Nazionalità: .....

Lingua madre: .....

Altre lingue parlate: .....

Indirizzo abitazione .....

Tel. (casa) .....

Cognome e Nome del **PADRE** .....

Professione .....

Nome della Società o Organizzazione .....

Tel. (Ufficio) ..... E-mail personale .....

Cellulare/WhatsApp .....

Cognome e Nome della **MADRE** .....

Professione .....

Nome della Società o Organizzazione .....

Tel. (Ufficio) ..... E-mail personale .....

Cellulare/WhatsApp .....

Situazione matrimoniale dei genitori: Coniugati  Separati  Divorziati

Se separati o divorziati, l'allievo/a è affidato dal giudice a .....

Allegati:  copia Passaporto/Carta d'identità ALUNNO/A

copia Passaporto/Carta d'identità PADRE

copia Passaporto/Carta d'identità MADRE

copia Certificato Vaccinazioni

Consapevoli delle responsabilità cui andiamo incontro in caso di dichiarazioni false o mendaci, attestiamo che quanto sopra indicato corrisponde al vero.

Data .....

### **Firme**

Padre: .....

Madre: .....

## RETTE ANNO SCOLASTICO 2023/2024

LE RETTE SONO INDICATE IN EURO E NON VERRA' ACCETTATA ALTRA VALUTA

STUDENTI INTERNI (già frequentanti)

	1° RATA Entro il 29.06.2023 h. 15.00	2° RATA Entro il 13.09.2023 h. 15.00	3° RATA Entro il 14.12.2022 h. 15.00
PRIMARIA	1575 €	1175 €	1175 €
MEDIA	1870 €	1405 €	1405 €
LICEO	2835 €	2130 €	2130 €

N.B. Il pagamento dell'intero importo entro il 31 Agosto 2023 dà diritto allo sconto del 10% sulla retta.

STUDENTI ESTERNI (nuovi iscritti)

I neo-iscritti devono saldare l'intera retta entro il 28 Settembre 2023.

Se il pagamento avviene entro il 1° Settembre 2023 si ha diritto al 10% di sconto.

	UNICA RATA Entro il 28.09.2023 h. 15.00
PRIMARIA	3925 € + 500 € (tassa di iscrizione)
MEDIA	4680 € + 500 € (tassa di iscrizione)
LICEO	7095 € + 500 € (tassa di iscrizione)

PER TUTTI GLI ISCRITTI (INTERNI ED ESTERNI)

- NON SI ACCETTANO BANCONOTE DA 500 EURO
- SCONTI FAMIGLIA: 30% SCONTO sulla retta del 2° figlio iscritto  
35% SCONTO sulla retta dal 3° figlio iscritto

N.B. Le rette già scontate per la clausola "sconti famiglia" non hanno diritto allo sconto del 10% eccetto che per il primo figlio.

In caso di ritiro dell'alunno/a per motivi non dipendenti dalla scuola o per cause di forza maggiore, la retta non verrà rimborsata.

- IL MATERIALE DIDATTICO (libri, quaderni, diari), il SERVIZIO MENSA (pasti e snack), l'ASSICURAZIONE ALL RISK e periodici TEST PCR per il Covid19 sono compresi nella retta. I libri vengono forniti una sola volta. In caso di smarrimento, la famiglia dovrà provvedere al pagamento della seconda copia.
- Non sono ammesse riduzioni delle rette per assenze, ritiri, espulsioni o motivi non dipendenti dalla scuola
- L'iscrizione è valida dal momento in cui lo studente viene ammesso fino alla fine dell'anno scolastico sempre che il pagamento della retta sia stato effettuato secondo le modalità di cui sopra
- In caso di ritardo nel pagamento della retta (è tollerato un ritardo massimo di 10 gg rispetto alla date indicate sopra), la Scuola procederà in automatico a non far entrare lo studente in aula e a non farlo partecipare alle lezioni e a non accettarne la preiscrizione per l'anno successivo nel caso ci fossero ancora delle pendenze amministrative.
- Le famiglie che nell'Anno Scolastico 2022/2023 hanno accumulato forti ritardi nel pagamento delle rette, superando ampiamente le scadenze previste, al momento dell'iscrizione dovranno procedere al pagamento per intero della retta di iscrizione per l'Anno Scolastico 2023-24 pena il rifiuto dell'iscrizione stessa.
- La Scuola, altresì, si riserva il diritto di espellere in qualsiasi momento lo studente che, secondo il solo e inappellabile giudizio della Scuola, osservi un comportamento non adeguato verso la comunità scolastica.
- In caso di non ammissione alla classe successiva per valutazioni insufficienti e non per assenza di frequenza, alla retta dell'anno successivo viene applicato uno sconto del 50%.
- per mancanza di monete, se l'importo totale da pagare termina con 1 o 2, la cifra verrà arrotondata per difetto a 0. Se l'importo totale termina con 3 o 4, la cifra verrà arrotondata per eccesso a 5 euro.
- **All'atto dell'iscrizione per la Scuola Primaria, Media e Liceo, gli alunni di nazionalità iraniana devono esibire l'autorizzazione scritta rilasciata dal Ministero della Pubblica Istruzione iraniano.**

Abbiamo letto con attenzione quanto scritto sopra. Siamo consapevoli che con l'accettazione della domanda d'iscrizione avremo sottoscritto un contratto con la Scuola ed esprimiamo il nostro pieno consenso ad accettare i termini e le condizioni riportati in questa domanda d'iscrizione. Inoltre, in qualità di genitore/tutore del minore, dichiaro di essere a conoscenza dei miei diritti secondo quanto statuito dall'art. 13 della Legge no. 675/96 relativamente al trattamento dei dati personali e autorizzo la Scuola italiana di Teheran "Pietro della Valle" a usare i dati contenuti in questa domanda di iscrizione unicamente per gli scopi istituzionali della Scuola. (Legge no. 675 del 31 Dicembre 1996, art. 27).

Firme

Padre: .....

Madre: .....

**Modulo per l'esercizio del diritto di scegliere se avvalersi o non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica (PRIMARIA, MEDIA, LICEO)**

Alunno/a \_\_\_\_\_

Classe .....

Premesso che lo Stato Italiano assicura l'insegnamento della religione cattolica nelle scuole di ogni ordine e grado in conformità all'Accordo che apporta modifiche al Concordato Lateranense (art. 9.2), il presente modulo costituisce richiesta all'autorità scolastica in ordine all'esercizio del diritto di scegliere se avvalersi o non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica. La scelta operata all'atto dell'iscrizione ha effetto per l'intero anno scolastico cui si riferisce e per i successivi anni di corso in cui sia prevista l'iscrizione d'ufficio, compresi quindi gli istituti comprensivi, fermo restando, anche nelle modalità di applicazione, il diritto di scegliere ogni anno se avvalersi o non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica.

Scelta di avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica

Scelta di **NON** avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica

In luogo dell'insegnamento della religione cattolica verrà svolta un'attività alternativa con l'assistenza di personale docente.

**Firma:** \_\_\_\_\_  
Genitore o chi esercita la potestà per gli alunni

Data \_\_\_\_\_

---

Art. 9.2 dell'accordo con prot. Addizionale tra la Repubblica Italiana e la Santa Sede firmato il 18.02.2984, ratificato con la legge 25.03.85, n.121, che apporta modificazioni al Concordato Lateranense dell'11.02.1929:  
"La Repubblica Italiana, riconoscendo il valore della cultura religiosa e tenendo conto che i principi del cattolicesimo fanno parte del patrimonio storico del popolo italiano, continuerà ad assicurare, nel quadro delle finalità della scuola, l'insegnamento della religione cattolica nelle scuole pubbliche di ogni ordine e grado. Nel rispetto della libertà di conoscenza e della responsabilità educativa dei genitori, è garantito a ciascuno il diritto di scegliere se avvalersi o non di detto insegnamento. All'atto dell'iscrizione gli studenti o i loro genitori eserciteranno tale diritto, su richiesta dell'autorità scolastica, senza che la loro scelta possa dar luogo ad alcuna forma di discriminazione.

**SCHEDA MEDICA – MEDICAL CARD** a.s. 2023/2024

da compilare obbligatoriamente ai fini dell'iscrizione  
*to be filled out compulsorily for enrollment purposes*

Cognome e nome dell'alunno .....

*Family name and name of the student*

Classe .....

*Class*

Nato/a con

*Born via*

parto naturale  
*natural childbirth*

parto cesareo  
*cesarian section*

Figlio unico  
*Only child*

con fratelli o sorelle  
*with brothers or sisters*

Allergie:  
*Allergies*

alimentari  
*food*

medicinali  
*medicinals*

piante, pollini  
*plants and pollens*

animali  
*animals*

nessuna  
*none*

Indicare quali .....

*indicate* .....

.....

Terapie in corso o medicinali assunti: .....

*Current therapies or medicine taken*

Precedenti malattie: .....

*Pre-existing disease*

Interventi chirurgici subiti: .....

*Undergore surgeries*

Ricoveri in ospedale: .....

*Hospitalization record*

(Eventualmente indicare in quale ospedale): .....

*(indicate which hospital)*

Data .....

*Date*

Firma del Padre .....

*Father's signature*

Firma della Madre .....

*Mother's signature*

**PER I NEOISCRITTI NON ITALOFONI**

Io sottoscritto/a .....

Genitore di .....

Dichiaro di essere consapevole delle oggettive difficoltà che l'iscrizione di mio/a figlio/a nella scuola italiana potrà comportare dal punto di vista linguistico e disciplinare, a causa della sua non conoscenza della lingua italiana.

Dichiaro fin d'ora di accettare tutte le decisioni che il Consiglio di classe riterrà opportune in relazione ai risultati attesi e conseguiti, approvando sin da ora strumenti e metodologie adottate dalla scuola per l'alfabetizzazione dello studente e il suo graduale inserimento nella classe in cui viene iscritto.

**FOR NEW STUDENTS WHO DO NOT SPEAK ITALIAN**

I, the undersigned .....

parent of .....

I declare to be aware of the objective difficulties that the registration of my child in the Italian school may involve from the linguistic and disciplinary point of view, due to his / her lack of knowledge of the Italian language.

I hereby declare that I accept all the decisions that the Council of Teachers deems appropriate in relation to the expected and achieved results, approving from now on the tools and methodologies adopted by the school for the student's language learning and his/her gradual insertion in the class in which the student is registered.

Tehran, .....

Signature .....

## **PATTO EDUCATIVO DI CORRESPONSABILITA'**

“La scuola è una comunità di dialogo, di ricerca, di esperienza sociale, informata ai valori democratici e volta alla crescita della persona in tutte le sue dimensioni. In essa ognuno, con pari dignità e nella diversità dei ruoli, opera per garantire la formazione alla cittadinanza, la realizzazione del diritto allo studio, lo sviluppo delle potenzialità di ciascuno e il recupero delle situazioni di svantaggio, in armonia con i principi sanciti dalla Costituzione e dalla Convenzione internazionale sui diritti dell'infanzia fatta a New York il 20 novembre 1989 e con i principi generali dell'ordinamento italiano” (DPR 24/06/1998 n. 249 art 1. comma 2)

-Visto il DPR 249 del 24/06/1998;

-Visto il DPR 235 del 21/11/ 2007;

-Visto il Piano dell'Offerta Formativa dell'Istituto;

-Visto il Regolamento d'Istituto;

-Convenuto che lo sviluppo e la crescita umana, culturale e professionale dello studente possono realizzarsi solo attraverso interventi educativi programmati, concordati, condivisi e posti in essere in un sinergico processo educativo i cui attori - l'istituzione scolastica e la famiglia – adottano le migliori strategie possibili per favorire l'armonico sviluppo della personalità dell'individuo;

l'Istituzione scolastica, nella complessità e totalità dei suoi operatori, lo studente e la famiglia

### **CONVENGONO**

di sottoscrivere il presente **PATTO EDUCATIVO DI CORRESPONSABILITA'** in base al quale:

L'Istituzione scolastica si impegna a:

- garantire all'alunno/a e alla famiglia un'offerta formativa di qualità improntata a criteri di professionalità, efficacia ed efficienza
- garantire il diritto allo studio del/la singolo/a alunno/a e a guidarlo/a nel suo percorso di apprendimento
- garantire il diritto alla privacy
- garantire la trasparenza delle informazioni
- garantire la sicurezza dell'ambiente
- offrire un ambiente accogliente
- di esercitare la massima sorveglianza sul corretto comportamento degli/le alunni/e

L'alunno/a si impegna a:

- frequentare le lezioni con assiduità e portare sempre il materiale necessario (libri, quaderni, penne, calcolatrice)
- affrontare lo studio con costante impegno e serietà
- rispettare i compagni e tutti coloro i quali operano all'interno dell'istituto
- rispettare le norme e le regole dell'istituto e della società civile
- rispettare le strutture, le attrezzature e gli arredi
- partecipare attivamente alla vita dell'istituto e valorizzare le diverse iniziative di incontro proposte dalla scuola

La famiglia si impegna a:

- sostenere il/la proprio/a figlio/a nel percorso scolastico
- garantire e controllare la frequenza alle lezioni e limitare le assenze, i ritardi e le uscite anticipate ai casi di effettiva necessità
- mantenersi informata sull'andamento scolastico del figlio
- mantenere vivo il rapporto con la scuola, partecipando attivamente alle riunioni ed agli incontri proposti con uno spirito di produttiva collaborazione
- rifondere economicamente eventuali danni arrecati dal proprio figlio alle strutture/attrezzature (nell'eventualità di danneggiamenti o lesioni a persone la sanzione è ispirata al principio della riparazione del danno art. 4, comma 5 del DPR 249/1998, come modificato dal DPR 235/2007);
- ad educare il proprio figlio ad un comportamento sempre corretto nei confronti delle norme scolastiche, dei compagni e del personale scolastico, assumendosi le relative responsabilità in caso contrario.

Letto e approvato il presente PATTO EDUCATIVO DI CORRESPONSABILITA', consapevoli delle diverse responsabilità che da esso derivano, le parti lo sottoscrivono e si impegnano a rispettarlo

Per l'Istituzione Scolastica  
Il Dirigente Scolastico

Il Genitore/ Tutore

L'allievo/a (dalla 1° Media)

Teheran, li \_\_\_\_\_

## CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI DEI MINORI

I sottoscritti, genitori/tutori/ del/la minore \_\_\_\_\_

della classe \_\_\_\_\_, acquisite le informazioni relative al trattamento dei dati personali ai sensi dell'art.13 del Regolamento UE 2016/679, dichiarando di essere nel pieno possesso dei diritti di esercizio della potestà genitoriale/tutela nei confronti del minore, **autorizzano**

la raccolta, il trattamento, la pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma di immagini, foto, video, disegni, scritti riguardanti il/la minore e di tutto quanto può essere necessario alla Scuola Italiana di Teheran "Pietro Della Valle" per la partecipazione del/la minore a manifestazioni, eventi, attività educative, culturali e promozionali.

Autorizzano, altresì, la conservazione del materiale sopra indicato negli archivi della scuola, sempre che le finalità future siano le stesse come qui elencate.

I diritti di cui agli artt. 15 e seguenti del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (Reg. UE 2016/679), tra cui, ad esempio, l'accesso ai dati personali o la loro cancellazione, potranno essere esercitati, in ogni momento e senza alcuna formalità, inviando un'apposita istanza all'indirizzo email [scuolaitalianateheran@yahoo.it](mailto:scuolaitalianateheran@yahoo.it).

Firme dei dichiaranti:

Padre \_\_\_\_\_

Madre \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Qualora il consenso in oggetto venga firmato da un solo genitore, visti gli artt. 316, comma 1, 337 ter, comma 3, e 337 quater del Codice Civile, si presuppone la condivisione da parte di entrambi i genitori.